

社会主義建設の現段階において 共和国政府に提起される課題について

朝鮮民主主義人民共和国最高人民会議第 15 期第 1 回会議における施政演説

2026 年 3 月 23 日

金正恩

親愛なる代議員のみなさん

そして傍聴者のみなさん

わたしはまずこの場をかりて、全国の人民の高い信頼と支持・賛同によって尊厳あるわが国家の 15 回目の最高主権機関メンバーに選出されたすべての代議員に熱烈な祝賀のあいさつをおくります。

また、朝鮮労働党中央委員会の推薦と朝鮮民主主義人民共和国最高人民会議第 15 期第 1 回会議の審議・決定によって新しい任期の国家指導機関メンバーとなった同志のみなさんを祝います。

わたしは、今回の最高人民会議が再びわたしに、朝鮮民主主義人民共和国を代表し、国の活動全般を指導する聖なる重責を任せてくださったことに謝意を表するとともに、すべての代議員と全人民の信頼と期待を重く心にきざみつけ、共和国憲法を徹底的に守り、国家の富強・発展と人民の福利をはかるために真情と努力をつくすことを厳かに誓います。

同志のみなさん

朝鮮労働党第 9 回大会が評したように、今われわれの社会主義国家建設偉業はすべての面で一段階の発展をなしとげ、次の段階へ移行する鍵となる時期にはいりました。

これは、何らかの機会や便乗によるものではなく、徹頭徹尾わが党と政府、全人民が自力と自分の方式の発展道程を根気よく開拓し、潜在力を不断に蓄積してきた必然的結果です。

わたしは今日、共和国政府の今後の活動方向に言及するまえに、苦難にみちた闘争をもって成功の年代をもたらした最高人民会議第 14 期の期間の国家活動について簡単にふれたいと思います。

朝鮮民主主義人民共和国最高人民会議第 14 期第 1 回会議が開催された 2019 年についていうなら、われわれの社会主義建設と共和国政府にとって実に重大かつ責任ある選択と新しい勇気が必要な時期でした。

この期間、自主の革命路線を堅持し自力で社会主義を建設しようとするわれわれの国家建設戦略はより不変のものとしてかたくなり、それは最高人民会議第 14 期第 1 回会議の施政演説で闡明されました。

そして、その後の朝鮮労働党第 8 回大会と党中央委員会総会、最高人民会議第 14 期の期間の諸会議で具体化され、深化されました。

現段階で二つの明白な結論をくだすことができると思います。

それは、われわれが自国人民を信じ、自分の闘争の伝統を生かして自力更生する政治路線、国家発展戦略を断じて実行したのがまったく正しいことであり、核保有国の地位をうちかためながら社会主義建設を不断に促進する発展方式を堅持したのがきわめて正しかったということです。

7 年前とは見違えるほど変化したわが国家の地位と社会主義建設の現在の推移が、上の結論の妥当性を証明しています。

万難を排してあくまで自力に依拠する原則と問題処理方式を一貫して堅持したため、われわれは依存心ではない自信をもって自分の聖なる闘争をより誠実に進めることができ、いかなる「確約」や「経済支援」ともくらべようのないりっぱな結実をもたらすことができました。

たとえ一步一步が困難をきわめ、不足するものも少なくありませんでしたが、もっぱら自分の力しか信じるものがないという信念が確固たるものだったので、そしてわれわれの力を確信したので、自分の潜在力を急速に養いながら国家の富強・発展と人民の福利のためにやりたかった仕事をためらうことなく、力のかぎり、より多くなしとげることができ、それも前例を超越し、世界を驚かす幅と深みでおし進めました。

経済分野で数十年ぶりにはじめて多年間の発展計画を成功裏に完遂し、生産増大の土台を構築し、首都や地方を問わず全国を同時に変貌させる大胆かつ全面的な新しい流れをつくりだし、人民的施策をさらに増やしたのはその代表的な実例だといえます。

全般的な技術改造事業の成功的開始と、科学技術や教育、保健医療事業の新たな進展も自力によってもたらされたものです。

もっとも重要なのは、わが国家と人民の現在と未来をわれわれ自身が信念通りに決定し、開拓することのできる自主的発展権利を固守したというところにあり、その実現を裏づける自信と勇気、能力が非常に高まったというところにあります。

自力更生、自生自活によって挑戦をしりぞけ、理想の実現へとねばり強く進む闘争の道程で全人民的な愛国的熱意と前進氣勢は急速に高まり、これに正比例して朝鮮革命の主體的力はくらべようもなく強化されました。

一言でいって、精神的にも実力的にも物質的にもわれわれはあまりにも大切ないろいろなものをえました。

これは、他人に依存し、期待をかけたならば、外部の援助をうけたならば、絶対に手にいれることのできなかつたはずの朝鮮革命の大事な資産であり、実に堂々たるわれわれの自負です。

すぐる年代は、いかなる客観的条件や環境も確たる信念をもち一致団結して未来をきりひらく闘争に奮起した国家と人民の前進を絶対におしとどめることができず、もっとも正しい繁栄の道は自力更生、自生自活にあるということをはっきりと示しました。

敵対勢力は核を放棄する何らかの代価を説教し、われわれに他のものを望んでいましたが、今日の現実には敵の甘言を排撃し、核保有を逆もどりさせることができないように永久化したわが国家の戦略的選択と決断がいかに正しいものかをはっきり実証しています。

最高人民会議第 14 期の期間にわが共和国は、核政策を法制化し、国家憲法に定着させるとともに、核武力の強化に拍車をかけて戦争を実際的に抑止し、地域における力の均衡を保障する絶対的な物理力を蓄積しました。

そうしてわが国家は、何らかの宣言やアピールによってではなく、力による安全保障、力による平和守護を実現する新時代ひらきました。

主権国家の尊厳と権利が一方的な強権と圧制にあえなくふみにじられている今日の世界の現実には、国家の存立と平和の真の保証ははたして何かをはっきりと示しています。

われわれが覇権追求を体質とする帝国主義勢力、支配主義勢力の変わらぬ本性と真っ当強盗さながらに進化する破廉恥さをみぬき、先を見通して将来に到来する安保脅威と最悪の変化にも対処できる実質的な能力を確保したのは実に正しいことでした。

外部的にみると、米国とその同盟国がわが国家の周辺に核戦略資産を恒常的にひきいれ、地域の安全根幹を不安定にさせていますが、事実上、これはわれわれにとってべつに新しいことではなく、わが国家の安全性の程度は地球上の他の地域より高いレベルで維持されています。

確言しますが、今わが国家はこれ以上脅威をうける国ではなく、必要ならば脅威を与えうる力をもっています。

核の盾の堅固な構築は、単に軍事分野、安全保障分野だけでなく、経済と文化をはじ

め国の各分野の発展と人民生活の改善を確実に保証し、うながしています。

前回の国家経済発展5か年計画期間にしても、その以前に比べて主要経済分野にたいする国家の投資が2.4倍に、そのなかで核心部門には8倍以上に増大し、実際に経済成長と技術インフラの更新に顕著な進展がもたらされました。

大々的な住宅建設と文化・サービス施設の拡張をはじめ人民の生活の質を改善し、福利を増進させる闘争戦線にかつては考えることもできなかった国家的な力と財源がふりむけられており、各地方では中央の強力な指導と支援のもとに建国史上はじめての変革過程が同時に、立体的に力強くはじまりました。

これらすべては、自分の安全保障の確保に第一義的な力をいれ、核武力の強化路線を一貫して実行しながら国家発展、経済発展に大きな力をいれてきたわれわれの方式の発展戦略がきわめて正しかったことを実証しています。

また、核の放棄がなければ繁栄もないとうそぶいていた敵対勢力の無理な妖説と詭弁^{きべん}を科学的な現実によってことごとく粉碎し、反面、確固たる安全利益の守護が政治と経済、文化、対外関係をはじめとする国家建設の各方面にいかなる連鎖的な効果をもたらすのかをあますところなく示しました。

自力更生と核武力強化の戦略的路线をゆるぎなく堅持し、しっかり貫く過程を通じて、わが国家は自主、自立、自衛の威力を新たな水準にひきあげ、同時に社会主義制度の人民的性格をより強固にし、全社会的・全人民的な政治的・思想的統一を不敗のものに強化することができました。

実にこれは光栄と誇りにみちた総括です。

より大事にみなすべきことは、わが人民が長きにわたる試練の日々に困苦欠乏に耐えながらも党と国家を信じ、自分自身を激励しながらゆるぎなく守ってきた「自力更生のみが生きる道である」という信念が実践によって、現実によって証明されたことです。

信念は未来を見通し、人民の確たる信念、その信念に支えられた偉業と国家は必ず成功するということを全世界に示し、その不滅の真理を社会主義建設史に刻んだのは英雄人民がつみあげた歴史的功績です。

わたしは朝鮮労働党と朝鮮民主主義人民共和国政府を代表して、百折不撓^{ふとう}の信念と闘志によって社会主義の大切に美しいすべてのものをしっかり守り、新しい発展の道をきりひらくとともに、確たる自信をもって類例のない困難な闘争の年代を奇跡的な転換の年代、成功的な発展の年代に浮上させたこの国のすべての公民に熱烈な祝賀と深い感謝のあいさつをおくります。

同志のみなさん

朝鮮式社会主義の偉業は新たな段階にはいっており、朝鮮労働党の指導のもとに今の発展形勢をさらに拡大・強化して国家の富強・繁栄と人民の福祉増進を促進するのは、共和国政府が遂行すべき重大な課題です。

今回の最高人民会議第15期第1回会議は、国家発展の必須の要求を反映して朝鮮民主主義人民共和国憲法の一部の内容を修正・補足し、第9回党大会の提示した今後の5か年計画実行と今年度の国家予算に関する法令を採択しました。

今回の会期を契機にわれわれの国家主権と社会制度は、強まる国威と国力に相応していっそう強化・発展するようになり、党大会と最高人民会議、党中央指導機関と国家指導機関が同一の周期と任期、明白な責任をもって国家発展と社会主義建設を力強く牽引していく局面が作りだされました。

共和国政府は建国史上初めての変革時代をきりひらいた大事な成果にもとづいて、第9回党大会の提示した新しい展望目標を達成していく今後の歴史的な闘争過程でその使命と役割を忠実にはたしていくべきです。

国家建設と国家活動で自主、自立、自衛の原則と人民大衆第一主義理念を一貫して堅持する一方、社会主義建設の現局面にあわせて思想、技術、文化の三大革命をより強力にうながすのが重要です。

第9回党大会は、すべての部門と単位で三大革命をより力強くくりひろげることを強調しました。

思想、技術、文化の三大革命は社会主義建設の総路線であり、これを実質的に貫徹すればすべての面で成功裏に発展をなしとげることができます。

したがって、共和国政府のすべての事業と活動は当然、三大革命路線を貫徹し、時代と革命発展の要請に即してより積極的に実現する方向をめざさなければなりません。

ここで一貫して確固と優先させるべき活動は、社会の全構成員を思想的、精神的に育てるための思想革命です。

革命の主人であり、社会主義の基礎である人民大衆を自主的な思想意識で武装させることは社会主義建設においてもっとも重要な課題であり、この活動は時代が発展し、革命が前進するほどひきつづき深化されなければなりません。

とくに、今人々の意識状態で一部の変化が生じ、これにおよぼす主観的および客観的な影響も依然として存在するだけに、共和国政府は思想活動先行の原則をしっかりと堅持し、自分の活動に積極的に具現しなければなりません。

すべての活動をおこなうにあたって人々をまずみて、思想改造と精神力発揮に第一の力をいれ、国家政策の樹立と執行の全過程が幹部と勤労者の思想意識の発展を積極的に

うながせるように目的指向性を保障しなければなりません。

思想革命の基本は全社会を革命化、労働者階級化することです。

共和国政府は、労働者階級の革命化に優先的な力をいれて、労働者階級がつねに革命の前衛部隊、全社会を導く先鋒隊らしく生き、たたかうようにしなければなりません。

そして、労働者階級の創造する先進的な時代精神と気風を社会全般にたえず一般化させる一方、農業労働者や知識人、とくに青年を社会主義建設の壮大な闘争のなかで革命的に鍛える過程を通じて全社会の労働者階級化を実現していくべきです。

技術革命、文化革命の遂行にも拍車をかけて人民経済の漸進的な技術改造をうながし、経済と文化を先進科学技術の土台のうえに確固とおしあげ、わが人民に日ごとに改善・向上する文明と福利を享受させなければなりません。

われわれは、社会主義建設の強力な推進力である三大革命赤旗獲得運動をはじめとする革命的な大衆運動をさらに深化・発展させて、人間改造、自然改造、社会改造に新しい前進をもたらさなければなりません。

共和国政府が当然注意を払うべき課題は、朝鮮式社会主義の建設における次の段階の発展を力強く主導できるように政権機関の活動を改善することです。

第9回党大会が明示した五つの時代的要求は、政権機関の活動を改善・強化するうえで必ず具現すべき実践の指針です。

新時代の要求は、社会全般にたいする指揮権を行使する政権機関の活動から徹底的に実現されなければならず、それでこそ社会主義建設のすべての部門と単位に迅速かつ円滑に貫かれるものです。

中央と地方を含む各級の政権機関は、すべての活動を計画し、組織・指揮し、総括するにあたって、時代的要求に適するかどうかを正確に検討すべきであり、その過程を通じて指導方式と活動態度を明確な目的意識をもって、実質的に革新していかなければなりません。

政権機関の機能と役割を強めるうえで活動体系と秩序を合理的かつ整然とたてるのが重要です。

体系と秩序、これはきわめて重要な問題です。

現実には不断に変化・発展し、新しい課題が提起されるにともなって、活動体系と秩序を更新するのは必須のことです。

政権機関が担当すべき活動領域がひきつづき広がり、活動基準が高まるにつれて、指導・管理体系を整備・補完し、過渡的で臨時的な方式は正常的で専門化された活動体系と秩序に変えなければなりません。

今の活動体系に内在している不合理かつ非実利的な障害要素をとりのぞいて、すべての活動が順調に効率的におこなわれるようにし、とくにすべての政務員にその能力を最大限に発揮させることに注意をはらわなければなりません。

政権機関の活動で必ず警戒し排撃すべき責任回避とことなかれ主義、形式主義、非科学性のような間違った活動態度と権力乱用や官僚主義をはじめ人民的性格に反する現象があらわれうる空間をみつけて未然に防止し、各面から対策をたてなければなりません。

(金正恩総書記は、国家機関内に厳格な秩序をたてるための原則的問題について特べつに強調し、次のようにつづけた)

政権機関の機能と役割を強めるためには、政務員を堅実な人にかため、彼らの水準と責任感を高めなければなりません。

活動体系はあくまでも国家機関の活動を規制する規律と秩序であり、活動がうまくいくかどうかはそれぞれの政務員の水準と能力、責任感にかかっています。

人民政権の政務員らしい資質と品格をそなえ、党と国家、人民のために献身的に奉仕すること、これは国家機関に勤務するすべての幹部の当然の職分です。

各級政権機関は、政務員が党と革命へのかぎりない忠実性を身につけ、高尚な人民的品性と高い政治的・実務的水準をそなえるために不断に学習し、自己修養をつむように要求の度合いを強めなければなりません。

重要なのは、すべての政務員が新時代の要求にあう指導方法、指導方式を体得・具現するようにさせることです。

今、活動年限の長い古参の幹部も新しく活動をはじめめる政務員も、わが党が創造した指導理論、指導方法、指導作風にたいする原理的で体系的な認識と理解に欠けているのが問題です。

そのため、慣習のよううけつがれている現在の活動方式が人民政権機関の本道にあうかどうかも正しく判別できず、従来の古い枠を無批判的に踏襲とうしゅうしています。

時代は発展し、大衆は老熟した指導を要求していますが、政権機関が傘下単位を着実に指導・管理し、住民に便益をはかり支援を与える代わりに、官僚主義的な指令をおしつけ、権勢をふるいながら不便と負担をかける存在となつては絶対にいけません。

それゆえ政権機関の責任幹部から各部署のメンバーにいたるまで、時代に適する正しい活動方法と作風、老熟した指揮能力を培養することに当然の努力をかたむけるべきです。

政権機関でわが党のすぐれた指導方法と指導作風を具現することに力をいれるとと

もに、実践を通じてすぐれた活動方法と活動態度を創造し、一般化させるための目的意識的な教育と仕事の手配を裏うちしなければなりません。

国家社会生活の基層単位であり、住民の生活拠点である洞、人民班を強化するのが重要です。

わが国のすべての世帯は洞、人民班に属しており、社会生活の各領域で大きな変化が生じている現実、洞、人民班の活動の重要性と役割をいっそう際立たせています。

政権機関は、社会の団結と政治的安定を強固なものにし、党と国家の施策を正確に実行し、住民の生活上の要求と便益を円滑に保障する方向で洞、人民班活動を積極的に改善し、偏向的な問題は適時に是正しなければなりません。

重要なのは、洞、人民班活動に関する政策的要求は正しく実行せず、住民の苦衷をそのつど解決しようとせず、税金外の負担と不満を助長させる現象を一掃するための強い闘争を展開しなければなりません。

住民の生活を身近で見守る人民班長は、その任務にたいする誇りと自負をいだいて、人民班の親和をはかり、村を文化的、衛生的に整備し、事件・事故と非社会主義的行為、犯罪行為を防止するなど、自分の本分を責任をもって遂行しなければなりません。

とくに、地域的特性と生活環境に即して人民班の規模と人民班長の選出基準を正しく定め、人民班長の待遇を一段と改善するための活動を偏向なくおこなうべきです。

現段階において切実な問題の一つは、国家の収入を増やして国家の正常運営と人民的施策の実行を財政的に裏づけることです。

社会主義建設範囲が広がるにつれて、国家予算から支出する資金規模が大きくなるのは当然のことであり、国家収入をたえず増やしてこそ国政の実施を円滑に保障することができ、現存する一連の弊害も根源的に一掃することができます。

政権機関は、生産部門と単位の経営活動に有利な条件と環境を整え、物質的、技術的土台と潜在力を強めるように経済組織活動と指導を深化させて、より多くの物質的富が創造されるようにし、国家収入を拡大しなければなりません。

これとともに、サービスおよび物流空間で国家の主導的役割と調整統制力を回復することにも力をいれなければなりません。

国家の土地を使用したり、資源を開発・利用する権利を与えられた単位の経営規模と収入にあわせて、そして地帯の特性も考慮に入れて資金納付方法を革新的に改善しなければなりません。

政権機関は、人口を増加させるための展望的な活動をより実質的におこなうべきです。

人口の増加は国家の将来と関連する重要な問題であり、共和国政府がつねに関心をは

らい、力をいれなければならない活動です。

育児法と幼児保育・教育法、多子女世帯優遇法などすぐれた施策が反映された法律を正確に施行するとともに、女性が子どもを多く産んでりっぱに育てることを奨励する社会的雰囲気をつくり、子どもの養育と次の世代の教育に関する国家的恩恵をひきつづき増やさなければなりません。

また、勤労者の静養・休養と休暇を正常に保障し、健康増進に役立つ療養および文化・サービス施設を積極的に拡張し、主要疾病と伝染病を徹底的に予防・統制し、とくに乳児死亡率をいっそうひきさげるための対策を講じるべきです。

国家社会制度の強化・発展は、法律制度のたえまない補完をぬきにしては考えることができず、社会主義の全面的発展は法律制度の強化を求めています。

われわれは政治と経済、文化をはじめとする国家社会生活の各分野で新しい進歩と発展をうながし、人民の権益と福利を徹底的に保障する立場にたって部門法と規定をたえず改善しなければなりません。

人民が法を守り、法が人民を守る社会主義法律制度を確立するうえで司法・検察をはじめとする法律執行機関の役割はきわめて重要であり、とくに公民の法律的権利を保護するうえで裁判・弁護活動は当然重視されなければなりません。

法律執行機関は、あらゆる犯罪行為を適時に摘発・処理して国家政策の正確な執行と人民の利益を確実に保証し、公民が自分の法律的権利を正しく行使し、義務を誠実に履行するように助ける活動に力をいれなければなりません。

代議員のみなさん

わが共和国の法律制度を強化する問題と関連して、今後の最高人民会議で正式に審議をうけるべきでしょうが、この機会を通じて一つの重要な政策方向をあらかじめ知らせたいと思います。

それは、わが国家の政治的安全と時代の変化・発展の要請に即してわが国に適した警察制度を設ける問題です。

警察制度を設ける目的は、国家の内部安全と社会の安定を保障するための法律的規制を完備し、効果的で実利的な機構体系と職能を樹立することによって、われわれの法律制度と国家社会制度をいっそう強化・発展させるところにあります。

実際、警察制度を樹立するのは国家運営の必須の要求であり、もとより警察という言葉そのものも悪いものではありません。

治安維持活動をより高いレベルでおこなうために、法律闘争分野を細分化・専門化した警察制度を樹立するのは当然かつ有益なことです。

警察制度を設ければ、国内で法律執行機関間の事業範囲を明確にして、相互連携と協同を円滑に保障し、外国の警察機関との協力を実現するうえでも有利です。

これに関連して、当該部門では深みのある研究と準備活動を数年間にわたって進めてきました。

今後、警察制度が正式に発足すれば、ただちに社会安全軍を警察武力に改編できるように、その準備をさらに手ぬかりなくおこなわなければなりません。

そして警察制度の樹立に関連して、すべての人々が正しい認識をもつように宣伝活動にも力をいれるべきです。

同志のみなさん

第9回党大会が提示した5か年の展望計画を成功裏に遂行するのは、共和国政府に提起される重要な政治的課題です。

共和国政府は現段階において、国家経済の安定強固化、漸進的な質的發展を実現するという党の経済発展戦略に立脚して5か年計画を違えることなく実行しなければなりません。

国家経済発展5か年計画とその遂行方法については、第9回党大会で具体的かつ明確に提示されているので、必ず注目し、力をいれるべき課題を重点的にふれたいと思います。

優先的な課題は、基幹工業をはじめとする人民経済全般の技術改造に国家の投資を集中して、次の段階へ発展できる経済的土台をかためることです。

各分野と部門、地域の均衡的な発展は経済部門における全面的な技術改造を離れては考えることができず、とくに基幹工業部門の古くてたちおくれた生産工程と設備を近代的に改善する活動は、いくら膨大で困難なことであっても、必ず実行すべき重大事です。

この5年間、われわれはあらゆる困難と偏向を克服しながら工業近代化の貴い元手となる主要機械工場を新たに改造し、その過程でモデルとなる経験をつみました。

われわれはこのような成果と経験を拡大して、経済発展で大きな役割をはたしている中核的な機械製作拠点を次々と改造・近代化しながら基幹工業部門の技術インフラを積極的に改造しなければなりません。

国家経済の柱である金属・化学・電力・石炭部門の生産潜在力をいっそうかためることに力をいれるのが重要です。

金属・化学工業部門に新しくきずかれた生産能力が最大限に発揮できるように経済組織活動と科学技術的指導を一段と強化して、人民経済各部門に切実に必要な金属および化学製品をより多く生産しなければなりません。

現在、需要と供給のバランスを保つうえでもっとも緊張している部門は電力部門と石炭部門であり、わが国の経済は事実上、電力部門と石炭部門の生産実績によって成長の幅が左右されるといえます。

それゆえ、電力生産と石炭生産を増やすための実質的かつ効果的な措置をとり、これらの部門にたいする国家的な指導と援助をひきつづき深化させるべきです。

これとともに、建材部門の生産潜在力を拡大し、鉄道運輸部門と情報産業部門の物質的、技術的土台をかためる活動を着実におし進めなければなりません。

結果的に、5か年計画期間に全般的な工業部門の発展土台をいちじるしく強化すると同時に、生産増大のための闘争を力強く展開して工業部門の生産額を1.5倍ほどに増大させなければなりません。

国家発展、経済成長の結果は主として人民の生活水準を向上させることであらわれなければならず、人民が豊かに暮らすのがすなわち国力であるということは、共和国政府の一貫した絶対的基準であり、活動原則です。

共和国政府は、人民生活と直結した農業と水産業、軽工業を発展させることに持続的な力をいれなければなりません。

(金正恩総書記は、新しい展望計画期間に穀物の生産目標を必ず達成して人民生活で焦眉の課題である食糧問題を円滑に解決すべきであるとし、それを遂行するための重要課題を提示した)

そのためには、国家的に灌漑システムをいっそう完備し、農場に営農物資と性能のよいトラクターや農業機械をより多く供給し、海面干拓を力強くおし進めて耕地面積を増やすことによって、農業生産の物質的、技術的土台を強化しなければなりません。

穀物の生産量を増やすうえで重要なのは、すべての田畑でヘクタール当たりの収量を向上させることに重点をおき、種子革命、科学農業、土地改良、干拓地農業に力をいれて現存土地の利用度を最大限に高めることです。

とくに小麦の栽培に力をいれて生産量を増やし、小麦加工能力を拡張して新しい展望計画期間に人民の食生活を白米飯と小麦粉食品を基本とするように転換させるうえで確実な進歩をもたらすべきです。

そして、全国各地に近代的な野菜温室と畜産拠点、家禽拠点をより多く建設し、生産の科学化、集約化、工業化、知能化をうながし、果樹業を発展させ、工芸作物とキノコ生産を増やして、人民の食生活を豊かにしなければなりません。

これとともに、水産部門で近代的な漁船を多く建造し、漁獲の科学化水準を高め、養魚と養殖を大々的におこなって水産物の生産を増やすべきです。

国家的に有望な新しい軽工業工場を建設して軽工業の土台をいっそう強め、高まる人

民の多様な物質的、文化的需要をみたせる強固な基盤を築かなければなりません。

現存の軽工業工場の設備と工程の改善と一般消費財の品質向上、品目拡大を軽工業発展の基本課題としてかかげ、強力におし進めて人民の消費財需要を質的に満たすべきです。

わが党の一貫した政策、わが共和国の永遠なる国策である児童・生徒のための社会主義的施策を正確に実行するのが重要です。

学生服とかばん、靴、学用品を定期的に、質的に生産供給することに継続的な力をいれて育ちゆくすべての新しい世代が何の心配もせず、うらやむことなく学び、りっぱに成長するようにしなければなりません。

共和国政府は、新しい展望計画期間にも人民の住宅問題を円滑に解決し、より高い水準の文明をひきつづき創造するための建設事業を拡大していくでしょう。

首都の和盛地区^{ファン}をはじめとする各地域により近代的で便利な住宅と新しい市街を建設し、地方の道都と農村、炭鉱村の住宅建設を力強くおし進めて、37万世帯を新しい住宅に入居させるべきです。

とくに、すべての炭鉱村を近代的で文化的な炭鉱都市に変貌させるための具体的な計画をたて、5か年計画期間に国家的力を投じて毎年2万余世帯ずつ4年間にわたって大々的な建設をおこなって、炭鉱地区を完全に一新させなければなりません。

三池淵地区^{サムジョン}をはじめとする地方の名所を特色のある観光文化地区に変え、全国各地に文化的休養地を整える活動をねばり強くおし進めるべきです。

また、住民世帯に生活用水と燃料を正常に供給するなど、人民生活において基礎的な問題を実質的に解決し、大衆交通運輸と都市暖房問題を解決するための国家的対策も講じなければなりません。

今日の闘争において主たる領域は、地方人民の生活を向上させるための地方発展事業です。

共和国政府は、新時代の地方発展政策を実行する過程でおさめた成果をいっそう強固にし、新しい展望計画期間にこれと関連する対象建設をねばり強く違えることなくおし進めて、100の市・郡に強固な発展土台をきずくでしょう。

毎年20の市・郡に地方発展政策対象を建設すれば、5年後には以前に建設された対象を含めて全国の70%に達する地域に発展と文明の新しい実体が建てられるようになります。

これに関連して新しく建てられる地方工業工場と病院、総合奉仕所、穀物管理所の正常な運営のための事前準備を手ぬかりなくおこない、各地方で自分の経済的潜在力を十

分にひきだす活動を積極的におし進めなければなりません。

経済指導と管理を改善するのは経済成長の現推移をいっそう強固にし、国家経済の安定的かつ持続的な発展土台をかためるうえで重要な問題となっています。

経済指導機関は、共和国領域内のすべての経済活動を統一的に管理し、企業体の責任感と創意を向上させ、とくに生産者大衆の革命的熱意と創造的積極性を高める方向で経済指導と管理を改善する問題を正しく解決しなければなりません。

新しい展望計画期間に漸進的な質的發展をもたらすためには、生産物の質を画期的に高めなければなりません。

わが人民の物質生活水準が日ごとに向上しており、誰も、どこでも良質の製品を要求している今日、品質の劣る製品を生産することはそれこそ浪費だといえます。

生産物の質は基本的に生産工程と設備の近代化水準と投入される原料、資材の質的指標にかかわり、とくに生産者の技術・技能水準によって大いに左右されます。

それゆえ、工業部門の生産工程と設備が近代的に改造されしだい、良質の原料と資材を供給し、技術・技能水準を高めるための効果的な方法論を研究・導入しなければなりません。

これとともに、対外経済部門では規律と秩序を確立し、貿易活動を積極化するように必要な経済実務的措置をとって、経済発展と人民生活の向うえに寄与するようにしなければなりません。

同志のみなさん

国の科学技術力をたえず向上させ、社会主義的文化をひきつづき開花・発展させるのは、共和国政府の重要な課題の一つです。

新しい展望計画期間に国の科学技術を先進レベルにひきあげるために大きな力をいれて、国家経済の自立化、近代化と持続的な成長、人民生活の向上を裏うちしなければなりません。

科学技術分野への投資と支援を極力増やし、科学技術と生産の一体化を強力に推進・奨励し、科学技術人材を優遇する措置をいっそう強化しなければなりません。

また、科学技術にもとづいて最適化、最良化された計画の樹立と実行を保障する活動方式が支配するようにし、技術革新によって社会発展、単位発展に寄与するのが大衆自身の活動となるように条件と環境を十分に整えなければなりません。

すべての部門と単位では、技術の進歩を発展と革新の核心課題としてかかげ、自分の科学技術陣を強化し、先進科学技術をとり入れる活動を並行しておし進めなければなりません。

第9回党大会が示した通り、現段階において科学技術事業は社会主義建設で切実な経済問題、人民生活問題を解決することへと確固と志向されなければなりません。

科学研究部門では、主要工業部門の技術インフラを補強して生産の質的、量的成長をもたらし、人民の食・衣・住を円滑に解決し、いっそう改善・向上した文明の創造に必要な科学技術問題の解決に力を集中すべきです。

現在ばかりでなく、将来の国家発展も先端科学技術によって大きく左右されます。

われわれは現実で提起される重点的な科学技術課題を成功裏に解決していくとともに、AI 技術と宇宙技術をはじめ世界的な競争力をもつ先端科学技術の発展にも国家的な力をそそがなければなりません。

次世代の育成、人材育成のための教育活動は、つねにわが国家の政策において第一の順位です。

共和国政府は、新しい展望計画期間にもわれわれの教育を世界の先進水準に引き上げるための活動を最優先し、これに大きな関心と努力をかたむけるべきです。

今年からはじまる第二次全般的12年制義務教育綱領の実行は、すべての児童・生徒を国の担い手に育てるうえで重要な意義をもつだけに、国家的に普通教育の質的水準を向上させるための指導と援助をいっそう改善・強化しなければなりません。

現実的かつ将来的な人材需要をみたせるように高等教育を不断に革新するという朝鮮労働党の政策的要求をしっかりと貫徹しなければなりません。

とくに、中央と地方、都市と農村の教育水準の格差を縮めるための諸般の課題を、国家的な対策を強く講じて実行していくのが重要です。

国の将来の発展を先導できる人材育成拠点をもうけ、現存の大学と中等教育施設を改造する事業を力強くおし進め、教育部門工場の生産正常化をめざす事業も着実にこなって、国の教育基盤を一段階引き上げなければなりません。

共和国政府は、党の保健医療近代化構想を実現して全国の人民にゆきとどいた医療援助を提供し、彼らの健康増進を円滑にはかることにひきつづき力をいれるべきです。

国の保健医療を先進的な土台のうえに引き上げるための保健医療革命がスタートをきったことにあわせて、首都と地方に近代的な病院を建設し、全国的な医療サービスインフラを建設する事業を本格的に展開しなければなりません。

国家的に保健医療専門家、有能な医療従事者を養成し、病院と薬局に薬品を正常に供給し、医療設備を十分に整える体系を確立し、違えなく稼働させて、新時代の保健医療革命の優越性と生命力を遺憾なく発揮させるべきです。

とくに重要なのは、変化した条件と環境に即して保健医療制度を革新することです。

保健医療法をより合理的に改正し、保健医療保険基金による医療保障制の拡大実施をきちんとおこなって保健医療部門の物質的、技術的土台を強化し、その正常運営を保証し、すべての住民が高い水準の医療サービスを便利に受けられるようにしなければなりません。

全社会的に社会主義的生活様式と道徳的紀綱をいっそうしっかり確立しなければなりません。

社会全般に高尚かつ健全な生活様式と道徳的気風を確立するのは、朝鮮式社会主義の本態や優越性と直結しているため、党と国家が終始重視してきた問題です。

われわれは、人々の意識状態と文化水準で変化が生じていることに即して、社会主義的生活様式にしたがって生活し働く気風が国風として確固と位置づけられるようにするための活動を積極的に、方法論をもって展開しなければなりません。

社会の全構成員がたとえ困難と障害があっても世界でいちばんすばらしいわれわれの社会主義生活を大事にし、固守するように肯定的な雰囲気^{じゆんしゆ}を助長させるとともに、誰もが共感し、享受できる朝鮮式のすばらしい社会主義的文明をたえず創造・発展させ、豊かにしなければなりません。

同時に、わが人民と新世代が社会主義的生活様式に反する異質的かつ不健全な要素に毒されないように行政的、法律的に強い保護措置をとらなければならず、これに大衆的な闘争が積極的にくみあわされるようにしなければなりません。

社会生活全般に健全な道徳的気風がみなぎるようにすべきです。

礼儀道徳は美しくてすばらしい社会主義的生活の一部分であり、すべての人々が礼儀作法をよく守っていくとき、全国が一つの大家庭としてさらに睦まじくなり、団結するのです。

すべての部門と単位では、誰もが道徳的規範を自発的に遵守するように正しく導くべきです。

(金正恩総書記は、とくに幹部たちがまず道徳紀綱を確立し、高尚な言語生活気風を確立することが重要であるとし、革命の指揮メンバーであり、大衆の教育者である幹部が正しい大衆観、道徳観をもって道徳的に、礼儀正しくふるまううえで率先垂範すべきだと強調した)

(金正恩総書記は、予断が許されない複雑多端な現在の国際情勢を分析・評価し、共和国政府の絶対不変の立場を明らかにした)

予測不可能性は、今日の世界でわれわれが唯一に予測できる情勢展望です。

予測できるものがあるとすれば、それは絶対に変わらない帝国主義の侵略的本性です。そのため、今日の現存する脅威と将来的な国際政治の流れについて十分な考慮なしに

あまりにも容易に予断し、十分な熟考なしに未来を設計するならば、それは最大のミス、無謀な賭けごとになるでしょう。

将来のことを予測し、予測不可能性にそなえられるもっとも確実な方途は、万事に処できる準備を整えることです。

つねに安楽にすごしことより最悪の状況に気をつかい、短期的、可視的利益よりも長期的・戦略的利益を重視し、今日の安楽より明日の持続的繁栄を志向するのは、予測不可能性を予測可能なことにする正確な方式です。

平和が軟弱さのあらわれではなく、強者の選択になるためには強力な力が伴われるべきです。

朝鮮民主主義人民共和国はこれまで平和を拒んだことが決してなく、もっとも平和愛好的な立場から平和守護のもっとも信頼できる手段をもつための努力を少しもおろそかにしませんでした。

これは、自身の安全確保だけでなく、地域と国際社会の平安と持続的な平和保障のためのもっとも責任ある選択となります。

昔も今も敵対勢力の威嚇から国家の主権と制度を固守し、発展権と安全権、生存権を守るために使用可能なすべての手段を講じようとするわが共和国政府の立場は絶対に変わりません。

国家の安全と地域の平和と安定を保証するうえでさまざまな可能な代案がありえませんが、もっとも確実かつ永久的で信頼できる選択肢は誰も侵すことのできない最強の力的手段をもつことであり、まさにこれが今、われわれが専念している事業です。

われわれは明らかに、われわれのなすべきことをあまりにもよく知っており、今後もこれまでと同様、自分のなすべきことをひきつづきまちがいなく決行していくでしょう。

われわれの敵が対決を選択しようと、平和共存を選択しようと、それは彼らの選択することであり、われわれはいかなる選択にも対応できる準備を整えています。

われわれは共和国憲法から与えられた使命と国家核武力強化路線の要求に即して自衛的核抑止力をいっそう拡大・発展させ、共和国核武力の迅速かつ正確な万端の対応態勢を整えて国家と地域安全の戦略的脅威をしっかりと管理していくでしょう。

共和国政府は、人民軍の強兵近代化路線と新時代の国防工業革命方針を貫徹し、全人民武装化、全国土要塞化の実現に必要な人的・物的資源を優先的に十分に保障して国家防衛力をたえず成長・強化するでしょう。

同志のみなさん

前にもふれたように、今、米国が世界のいたるところで国家テロと侵略行為をほしい

ままにしていますが、^{ごうまん}傲慢無礼な米国の強権と蛮勇は支配と従属に反対し、自主と平等を実現しようとする進歩的人民の意志を萎縮させたのではなく、むしろ自主勢力の反米感情と憎悪心を激発し、団結と抵抗へうながしています。

自主勢力は必ず今日の試練を克服し、覇権勢力より強くなるでしょうし、公平かつ正義の多極世界の建設はより力強く進められるでしょう。

朝鮮民主主義人民共和国政府は今後も、自主の旗じるしを高くかかげて世界の自主化の流れを牽引していく歴史的使命を喜んでひきうけて遂行していくでしょう。

変化した国際の力関係と不確かな国際政治情勢に対処して国益守護を第一の原則とし、国家利益にもっとも合致する自主的な対外政策を実施していくことによって、社会主義社会建設を政治的、外交的にしっかりと裏うちしなければなりません。

激変する情勢の流れと予測不可能な地政学的現実には十分に対処できるようにかつての古い基準、古いものさしにあわせられていた外交慣行からぬけだし、新しい国格と国威に相応した外交戦術と対外活動方式を駆使しなければなりません。

全地球的範囲で国益にもっとも合理的な外交力量配備構図を編成し、不断に調整・向上させ、国家的な対外活動が国家の尊厳と利益の保障にすべて志向されるようにしなければなりません。

国家の尊厳も国益も最終的勝利ももっぱら最強の力によってのみ保証されるのです。

共和国政府は、核保有国の地位を絶対不退のものとしてひきつづき強化し、敵対勢力のあらゆる反共和国挑発策動を粉碎するための対敵闘争を攻勢的にくりひろげるでしょう。

わが国家の主権的権利と安全利益、発展権を侵害しようとする勢力の策動を断じて座視しないでしょう。

とくに、韓国をもっとも敵対的な国家と公認し、もっとも明白な言葉と行動で徹底的に排斥し、無視しながら扱い、わが共和国を侵す韓国の行為にはいささかの考慮や躊躇^{ちゅう}もせず^{ちよ}に容赦なくその代価をはらわせるつもりです。

新しい時代に合致するように伝統的な親善関係をもっている国々との国家関係を発展的見地からひきつづき改善・強化し、同時に中長期的・戦略的国益保障の原則にもとづいて国家利益を第一にし、外交的優先権を再調整・再定義し、方策をもちながら実践していかなければなりません。

朝鮮民主主義人民共和国は今後も、国家主権と安全、根本利益を徹底的に守り、国際正義と地域や世界の平和と安全をうながす道で自分の責任を全うするでしょう。

代議員のみなさん

共和国の富強・発展と人民の福利のための闘争が拡大・深化するほど、国政の主人であり人民の代表者である代議員へのわが党の信頼と期待はさらに大きくなっています。

前回の会期に最高人民会議代議員が多くの創意的意見を提起して国家活動と地域発展、人民の便益保障に少なからず寄与しましたが、これは国家政事に積極的に参加しようとする意識が非常に高まっていることを示しています。

このたび、人民の信頼によって新たに選出されたすべての代議員も、やはり高い責任意識と創意的な態度をもって国政に真剣に参加し、国家発展と人民の生活向上のための苦心と努力をつくすものと信じてやみません。

そして最高主権機関の代議員らしく、人民のなかから選出された人民の代表、真の奉仕者らしく自己修養と党性鍛練をりっぱにおこなって、円熟かつ洗練された政治的、道徳的風格を身につけ、実務的資質も不断に高めていくものと期待しています。

同志のみなさん

朝鮮労働党第9回大会と朝鮮民主主義人民共和国最高人民会議第15期第1回会議を起点にしてわれわれの社会主義建設は新たな転機を迎え、わが党と政府、人民は、明確な展望と十分な実行力、確たる自信をもって富強・繁栄へと進んでいます。

わが国家の長くて偉大な歴史をよりすばらしい未来へつなげるすべてがわれわれの手に握られており、その成否もわれわれの努力と奮闘に全的にかかっています。

社会主義理想の実現をめざす前進途上において一区間となる今後の5年をよりすばらしくて甲斐のある変革の5年にするために、よりめざましく成長・発展すべきわが国家の将来のために、ともに力強く、根気よく働いていきましょう。